

Expression écrit / Unité (1)

- Votre ami(e) français(e) vous a envoyé un mél pour s'informer sur les événements sociaux dans votre pays.

Vous répondez par un courrier électronique dans lequel vous présentez certains événements sociaux !

(Présentez 3 événements au minimum en déterminant le domaine, le lieu, la date, le but et les activités de chaque événement.)

أرسل إليك صديقك (ة) الفرنسي (ة) رسالة بريد إلكتروني للاستعلام عن الأحداث الاجتماعية في بلدك.
ترد برسالة بريد إلكتروني تقدم فيها بعض الأحداث الاجتماعية!
(قدم 3 أحداث على الأقل من خلال تحديد مجال كل حدث وموقعه وتاريخه والغرض منه وأنشطته).

De : Fadi@gmail.com

من: فادي

À : Michel@gmail.com

إلى : ميشيل

Objet : s'informer sur les événements sociaux de mon pays.

الغرض: التحدث بالأحداث الاجتماعية في بلدي.

Mon cher

صديقي العزيز:

Comment ça va ? Dans mon pays, En Syrie il y aura certains événements sociaux comme.

كيف حالك في بلدي سوريا سيقام هناك عدة أحداث اجتماعية مثل:

- La foire internationale des fleurs à Damas, c'est un événement culturel qui se déroule en juin, dans le jardin de « Tichrine », pour encourager les touristes à venir en Syrie, on organise des activités pour les enfants, des cérémonies.

- المعرض الدولي للزهور في دمشق أنه حدث ثقافي يجري في شهر تموز في حديقة تشرين لتشجيع السياح للمجيء إلى سوريا، حيث يتم تنظيم أنشطة للأطفال، حفلات تكريم.

- La foire internationale de Damas, c'est un événement interculturel qui se déroule en centre des expositions de Damas, beaucoup d'entreprises réussissent pour développer les relations économiques et culturelles, il y aura des festivals, des concerts..

- معرض دمشق الدولي حدث تبادل ثقافي يجري في مدينة المعارض في أيلول كثير من الشركات تجتمع لتطوير العلاقات الاقتصادية والثقافية، هناك سيقام مهرجانات وحفلات موسيقية.

- Le salon international du livre de Damas, c'est un événement culturel qui se déroule en juin à la bibliothèque de Al Assad, plusieurs pays arabes participent à cette manifestation pour exposer les nouveaux livres : littéraires, scientifiques, etc..., on organise des débats avec les auteurs.

- معرض الكتاب، حدث ثقافي يجري في تموز في مكتبة الأسد، عدة دول عربية تشارك بهذه الظاهرة لأجل عرض الكتب الجديدة علمية أو أدبية أو غيرها، ينظم نقاشات مع مؤلفي الكتب.

Expression écrit / Unité (2)

• Dans un journal mural, écrivez un mot adressé aux étudiants de votre lycée pour proposer des actions humanitaires à l'occasion de la Journée Mondiale de l'Aide Humanitaire !

(Proposez au moins trois actions et précisez leurs buts et le public visé)

• في إحدى مجلات الحائط، اكتب ملاحظة موجهة إلى طلاب مدرستك الثانوية لاقتراح أعمال إنسانية بمناسبة اليوم العالمي للمساعدات الإنسانية! (اقترح ثلاثة إجراءات على الأقل وحدد الهدف منها والجمهور المستهدف).

Mes chers collègues

Aujourd'hui, nous sommes invités de faire des actions humanitaires à l'occasion de la journée mondiale de l'aide humanitaire a d'abord je vous propose de collecter des fonds au profil des associations caritatives pour secourir les réfugiés, aussi de préparer des repas aux pauvres pour lutter contre la faim, de faire une rencontre pour collecter des fonds afin de rendre visite aux enfants du cancer du cancer à l'hôpital et leur offrir des cadeaux.

Soyons solidaires.

زملائي الأعزاء

اليوم نحن مدعوون للقيام بأعمال إنسانية بمناسبة اليوم العالمي للمساعدة الإنسانية، أولاً اقترح عليكم جمع تبرعات لصالح الجمعيات الخيرية لإغاثة اللاجئين، تحضير وجبات الفقراء لأجل الكفاح ضد الجوع، إجراء لقاء لجمع التبرعات للقيام بزيارة للأطفال المصابين بالسرطان في المشفى وتقديم لهم هدايا. لنكن متضامنين.

Expression écrit / Unité (3)

● Lisez la lettre suivante et déterminez les données de l'événement pour remplir le tableau ci-dessous !

● أقرأ الرسالة التالية وحدد بيانات الحدث لمليء الجدول في الأسفل!

Damas

دمشق

Le 10 Mai 2020

10 مايو 2020

Mme Khoury

مدام خوري

Dans le nôtre programme d'activités, nous organisons le 13 et le mai 2020 , le 13 h00 à 21 h00, un salon du livre sur le Monde arabe au Centre Culturel Arabe à Damas , Abou Roumaneh, rue Nizar Qabbani 39 B.

كجزء من برنامج أنشطتنا، تنظم يومي 13 و 14 أيار 2020، من الساعة 1:00 ظهراً حتى 9:00 مساءً، معرض كتاب عن العالم العربي في المركز الثقافي العربي بدمشق، أبو رمانة، شارع نزار قباني 39 ب.

Nous sommes très heureux de vous inviter à prendre part à cette manifestation et venir exposer vos œuvres à notre public très diversifié.

يسعدنا دعوتك للمشاركة في هذا الحدث والحضور وعرض أعمالكم أمام جمهورنا المتنوع جداً.

En marge de cet événement, nous organiserons des ventes-dédicaces et des conférences-débats avec les auteurs présents.

على هامش هذا الحدث، سننظم مبيعات موقعة ومناقشات المؤتمر مع المؤلفين الحاضرين.

Nous vous prions de bien vouloir nous confirmer votre participation en nous précisant vos coordonnées numériques et téléphoniques à ;

comtact@ccad-93.sy

ou en téléphonant au 09*****

La directrice du CCAD

تطلب منك التفضل بتأكيد مشاركتك من خلال تحديد التفاصيل الإلكترونية والهاتفية الخاصة بك إلى:

comtact@ccad-93.sy

أو بالاتصال على 09*****

مدير CCAD

● **Rédigez un article où vous parlez de l'importance d'un genre de salon de votre choix ! Déterminez le genre, les activités potentielles et les effets sur le public!**

● اكتب مقال تتحدث فيه عن أهمية نوع معرض ما من اختيارك! حدد النوع والأنشطة المحتملة والتأثيرات على الجمهور!

Les salons sont actuellement de plus en plus nombreux , il peut être extrêmement avantageux de participer à un salon pour de nombreuses raisons, participer à un salon est une occasion idéale à exposer et développer vos dernières activités et vos produits, rencontrer un grand nombre de clients potentiels, en effet , c'est une excellente publicité, c'est un excellent moyen de communiquer, le moment de renforcer l'esprit d'équipe.

معارض الصالونات اليوم تزداد بكثرة ومن المفيد جداً المشاركة بأي صالون لأسباب عديدة، إنها فرصة مثالية لعرض وتطوير آخر النشاطات والمنتجات والالتقاء بعدد كبير من الزبائن، في الواقع إنها إعلان مميز، ووسيلة رائعة للتواصل ولحظة دعم الروح الجماعية.

Ex : le solen de la photo , les visiteurs du salon de la photo sont de plus en plus nombreux et curieux de découvrir les nouvelles tendances en matière de photographie !
على سبيل المثال، معرض صالون الصور، نجد الزوار يكونوا كثير و العدد ينتابهم الفضول لاكتشاف الأبعاد الجديدة في تقديم الصور.

Le public est passionné à la recherche de de nouveautés et de créativité, de désir de convivialité et de rencontres.

الجمهور شغوف بالبحث عن الحداثة والإبداع وإبداء الحميمية واللقاءات.

Donc , Aujourd'hui les salons sont une chose très importante dans notre vie.

إذاً، اليوم الصالون أصبحت شيء مهم في حياتنا.

Expression écrit / Unité (4)

● Dans votre blog, donnez un avis argumenté par des exemples concernant le rôle de la femme dans différents domaines ! (trois domaines au minimum)

● في مدونتك الإلكترونية أعطي رأيك بالبراهين حول دور المرأة في مختلف المجالات! (ثلاثة مجالات كحد أدنى).

De nos jours, la femme est de plus qualifiée et exerce des professions qui ont été longtemps réservées aux hommes. Elle a pu occuper plusieurs positions à tous les niveaux, en recherche théorique comme dans le monde des applications industrielles, au monde de la technologie.

في أيامنا، المرأة أكثر فأكثر أصبحت تحمل صفة وتمارس عدة مهن التي طالما انحصرت للرجال، فهي استطاعت أن تشغل عد مناصب على كل المستويات بشكل خاص في الرياضيات والفيزياء والبحث النظري كما في عالم التطبيقات الصناعية وكذلك في عالم التكنولوجيا.

Par Ex : Marie Curie est une savante, Simon de Beauvoir est une écrivaine et philosophe, Agatha Christi est une écrivaine et romancière, aussi dans le monde arabe il y a Ahlame Mestagnmi est une écrivaine.

على سبيل المثال: ماري كوري كانت عالمة وسيمون دور بوفوار كاتبة وفيلسوفة أغاثا كريستي روائية وكذلك في العالم العربي هناك الكاتبة أحلام مستغانمي.

Donc, elle a joué un rôle important dans la société moderne et a pu réaliser soi-même. إذا المرأة لعبت دوراً مهماً في المجتمع الحديث واستطاعت اثبات نفسها.

Expression écrit / Unité (5)

● Dans le journal de votre école, vous rédigez un article où vous discutez la thèse : « Les robots viennent-ils nous aider ou nous remplacer ? ». Identifiez votre avis (accord ou désaccord) et argumentez-le en donnant des exemples.

● اكتب في جريدتك المدرسية مقالاً تناقش فيه الأطروحة: "هل تأتي الروبوتات لمساعدتنا أم لتحل محلنا؟"
A robot est-il une bénédiction ou malédiction ?

الروبوتات هل هي نعمة أم نقمة؟

Aujourd'hui, le nombre des robots dans les usines augmente toujours, bien sûr le robots a beaucoup d'avantages, En pensant à la productivité, les avantages des robots sont évidents : ils travaillent plus vite et plus précisément qu'un homme. Ils n'ont jamais besoin d'une pause ni de vacances et ils ne sont jamais malades.

اليوم عدد الروبوتات يزداد دائماً في المصانع وبالطبع الروبوتات لها الكثير من المزايا حينما نفكر بالإنتاجية فوائد الروبوتات تكون واضحة، هي تعمل أسرع وأكثر دقة من الإنسان لا تحتاج استراحة أو عطلة صيفية.

Mais pour moi, je suis contre les robots car ils créent des problèmes, les robots détruisent les postes des gens, les gens perdent le travail, c'est-à-dire, il y aura un chômage, les gens n'ont pas d'argent ils ne peuvent pas consommer, et cela détruit l'économie nationale. Donc il y a un danger véritable.

لكن أنا ضد الروبوتات تلغي وظائف الناس هذا يعني أنه سيكون هناك بطالة، الناس ليس لديهم المال وذلك يضر بالاقتصاد الوطني. إذاً هناك خطر حقيقي.

● Mes Outils / وسائل التعليمية

Pour exprimer l'utilité	Pour exprimer l'origine
- grâce à / بفضل أو بسبب	- provenir de / مستمد من
- être dû à / يعود إلى	- être précurseur de / يكون مقدمة لـ
- servir à / لخدمة	- être à l'origine de / يكن أصل لـ
- ouvrir la voie à / لتمهيد الطريق	- donner naissance à / يولد
- permettre de / يسمح بـ	- être issu de / تتبع من

● Maintenant, c'est à vous de vous appuyer sur les données de la fries ci-dessous pour rédiger un article dans lequel vous suivez les évolutions technologiques de la conquête spatiale et son impact sur notre quotidien.

● الآن، الأمر متروك لك لاستخدام البيانات الموجودة في الجدول الزمني أدناه لكتابة مقال تتابع فيه التطورات التكنولوجية في غزو الفضاء وتأثيره على حياتنا اليومية.



2009 **Invention** : En 2009, la mise en place des télescopes européens Herschel et Planck.
الاختراع: عام 2009 تركيب تلسكوبات هيرشل وبلانك الأوروبية.
Évolution : La surveillance des forêts et la détection précoce des incendies.
التطور: مراقبة الغابات والكشف المبكر عن الحرائق.



1966 **Invention** : En 1966, le premier ordinateur conçu pour la NASA pour guider les astronautes.
الاختراع: في عام 1966م أول حاسوب مصمم وكالة ناسا لتوجيه رواد الفضاء.
Évolution : P.C portable.
التطور: كمبيوتر محمول.



1960 **Invention** : En 1960, les satellites.
الاختراع: 1960 الأقمار الصناعية.
Évolution : Les capteurs du Smartphone.
التطور: مستشعرات الهواتف الذكية.

Expression écrit / Unité (6)

● A- En vous référant à l'enquête de la page 112 de la compréhension écrite, sélectionnez certaines technologies liées à la conquête spatiale et présentez-les en axe chronologique bien détaillé !

● بالإشارة إلى الاستطلاع الموجود في الصفحة 112 لفهم القراءة، حدد تقنيات معينة تتعلق باحتلال الفضاء وقدمها في محور زمني مفصل للغاية!



1990 - La naissance du télescope spatial était précurseur du premier télescope spatial américain en 1990.
- كانت ولادة التلسكوب الفضائي مقدمة لأول تلسكوب فضائي أمريكي في عام 1990.



1969 - Le grand voyage spatial habité en 1969 a servi plus tard à la mise en place des GPS.
- تم استخدام السفر الفضائي العظيم المأهول في عام 1969 فيما بعد لتكوين نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)



1960 - Grâce aux premiers vols habités dans les années 1960, les ordinateurs modernes ont vu le jour.
- ظهرت أجهزة كمبيوتر حديثة بفضل الرحلات الجوية الأولى المأهولة في الستينيات.



1958 - En 1958, la télévision satellite provenait de la création du premier satellite de télécommunications.
- في عام 1958، جاءت الفضائيات من إنشاء أول قمر صناعي للاتصالات.